



Logowanie do Informatora Hotelowego:
Anmeldung beim Hotel-Informationssystem:
Log In to the Hotel Directory:

Twój Klucz: AQUARESORT
Dein Schlüssel: AQUARESORT
Your Key: AQUARESORT



Serwis apartamentu

Szanowni Państwo,
Witamy w apartamencie Aqua Resort i życzymy udanego pobytu.
Dla Państwa komfortu przygotowaliśmy informacje dotyczące zasad serwisu apartamentu.
Prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami.

Standardowy serwis apartamentu

Standardowy serwis realizowany jest po trzeciej dobie pobytu.

Pobyty do 4 nocy

Serwis obejmuje:

- odkurzenie apartamentu,
- wyniesienie odpadów,
- pościelenie łóżka.

Pobyty od 5 nocy

Serwis obejmuje:

- wymianę pościeli,
- wymianę ręczników,
- odkurzenie apartamentu,
- wyniesienie odpadów,
- pościelenie łóżka.

Wymiana pościeli

Standardowa wymiana pościeli realizowana jest podczas serwisu po trzeciej dobie pobytu w przypadku pobytów od 5 nocy.

W przypadku krótszych pobytów lub potrzeby dodatkowej wymiany pościeli prosimy o kontakt z Recepcją.
Koszt wymiany pościeli – 40zł

Wymiana ręczników

Dbając o środowisko naturalne, zachęcamy do ponownego korzystania z ręczników.

Ręcznik pozostawiony na podłodze oznacza prośbę o jego wymianę.
Ręcznik pozostawiony na wieszaku oznacza chęć dalszego korzystania z tego samego ręcznika.

Standardowa wymiana ręczników realizowana jest podczas serwisu po trzeciej dobie pobytu w przypadku pobytów od 5 nocy.

Jeżeli potrzebują Państwo dodatkowej wymiany ręczników lub przebywają Państwo krócej niż 5 nocy, prosimy o kontakt z Recepcją.
Koszt wymiany ręczników – 40zł

Odbiór odpadów

Aby zamówić odbiór odpadów z apartamentu, prosimy zawiesić odpowiednią zawieszkę na klamce drzwi wieczorem, dzień przed planowanym odbiorem.
Odbiór odpadów realizowany jest codziennie w godzinach 11:00–16:00.

Dla komfortu wszystkich Gości uprzejmie prosimy o niewystawianie worków z odpadami na korytarz.
Nasz personel odbierze je bezpośrednio z apartamentu.

Program ECO

Zamień serwis pokoju na voucher 20 zł

Zapraszamy do udziału w naszym programie ekologicznym.

Jeżeli chcą Państwo zrezygnować z planowanego serwisu apartamentu, prosimy o zgłoszenie tego w Recepcji najpóźniej w dniu poprzedzającym serwis do godziny 22:00.

W ramach podziękowania otrzymają Państwo voucher o wartości 20 zł, który zostanie wydany podczas zgłoszenia rezygnacji.

Dziękujemy za wspieranie naszych działań na rzecz ochrony środowiska poprzez ograniczanie zużycia wody, energii oraz środków czystości.

Życzymy Państwu przyjemnego i udanego pobytu w Aqua Resort.

Housekeeping Service

Dear Guests,
Welcome to your Aqua Resort apartment.
We wish you a pleasant stay.
For your comfort, we have prepared the following information about our housekeeping service. Please read it carefully.

Standard Housekeeping Service

Standard housekeeping service is provided after the third night of your stay.

Stays of up to 4 nights

The service includes:

- vacuuming the apartment,
- removing waste,
- making the bed.

Stays of 5 nights or more

- The service includes:
- changing bed linen,
- changing towels,
- vacuuming the apartment,
- removing waste,
- making the bed.

Bed Linen Change

For stays of 5 nights or more, bed linen is changed as part of the standard service after the third night of your stay.

For shorter stays, or if you require an additional bed linen change, please contact Reception.
Cost of changing the bedding – 40 PLN.

Towel Change

To help protect the environment, we encourage you to reuse your towels.

A towel left on the floor means you would like it to be changed.

A towel left on the towel rail means you would like to keep using the same towel.

For stays of 5 nights or more, towels are changed as part of the standard service after the third night of your stay.

If you need an additional towel change, or if your stay is shorter than 5 nights, please contact Reception.
Cost of towel replacement: 40 PLN

Waste Collection

To request waste collection from your apartment, please hang the appropriate door hanger on your door handle on the evening before the planned collection.

Waste is collected daily between 11:00 a.m. and 4:00 p.m.

For the comfort of all Guests, please do not leave waste bags in the corridor. Our team will collect them directly from your apartment.

ECO Programme

Skip your scheduled housekeeping service and receive a PLN 20 voucher

We invite you to take part in our environmental programme.

If you would like to opt out of your scheduled housekeeping service, please inform Reception no later than 10:00 p.m. on the day before the service is scheduled.

As a thank you, you will receive a voucher worth PLN 20. It will be issued when you inform us that you wish to opt out.

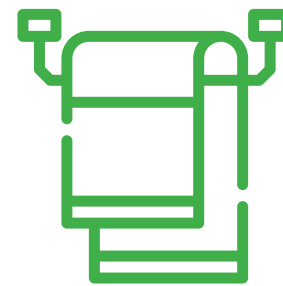
Thank you for supporting our environmental efforts and helping us reduce the use of water, energy and cleaning products.

We wish you a pleasant and enjoyable stay at Aqua Resort.



Reinigungsservice für Ihr Apartment

Sehr geehrte Gäste,
herzlich willkommen in Ihrem Apartment im Aqua Resort. Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.
Für Ihren Komfort haben wir die wichtigsten Informationen zu unserem Reinigungsservice zusammengestellt.
Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch.



Regulärer Reinigungsservice

Der reguläre Reinigungsservice erfolgt nach der dritten Übernachtung.

Aufenthalte von bis zu 4 Nächten

- Der Service umfasst:
- Staubsaugen des Apartments,
- Abfallentsorgung,
- Bettenmachen.

Aufenthalte ab 5 Nächten

- Der Service umfasst:
- Wechsel der Bettwäsche,
- Wechsel der Handtücher,
- Staubsaugen des Apartments,
- Abfallentsorgung,
- Bettenmachen.

Bettwäschewechsel

Bei Aufenthalten ab 5 Nächten erfolgt der reguläre Bettwäschewechsel im Rahmen des Reinigungsservice nach der dritten Übernachtung.
Bei kürzeren Aufenthalten oder wenn Sie einen zusätzlichen Bettwäschewechsel wünschen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.
Kosten für den Bettwäschewechsel – 40 PLN

Handtuchwechsel

Zum Schutz der Umwelt bitten wir Sie, Ihre Handtücher nach Möglichkeit mehrfach zu verwenden.
Ein Handtuch auf dem Boden bedeutet, dass Sie einen Wechsel wünschen.
Ein Handtuch auf dem Handtuchhalter bedeutet, dass Sie dasselbe Handtuch weiterverwenden möchten.
Bei Aufenthalten ab 5 Nächten erfolgt der reguläre Handtuchwechsel im Rahmen des Reinigungsservice nach der dritten Übernachtung.
Wenn Sie einen zusätzlichen Handtuchwechsel benötigen oder Ihr Aufenthalt kürzer als 5 Nächte ist, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.
Kosten für den Handtuchwechsel – 40 PLN.

Abfallabholung

Wenn Sie eine Abholung des Abfalls aus Ihrem Apartment wünschen, hängen Sie bitte am Abend vor der geplanten Abholung den entsprechenden Türanhänger an den Türgriff.
Die Abfallabholung erfolgt täglich zwischen 11:00 und 16:00 Uhr.
Für den Komfort aller Gäste bitten wir Sie, keine Abfallsäcke auf dem Flur abzustellen. Unser Team holt sie direkt aus Ihrem Apartment ab.

ECO-Programm

Verzichten Sie auf den geplanten Reinigungsservice und erhalten Sie einen Gutschein über 20 PLN

Wir laden Sie herzlich ein, an unserem Umweltprogramm teilzunehmen.

Wenn Sie auf den geplanten Reinigungsservice verzichten möchten, teilen Sie dies bitte der Rezeption spätestens am Tag vor der Reinigung bis 22:00 Uhr mit.

Als Dankeschön erhalten Sie einen Gutschein über 20 PLN. Sie bekommen ihn an der Rezeption, wenn Sie uns mitteilen, dass Sie auf den Service verzichten möchten. Vielen Dank, dass Sie unsere Maßnahmen zum Umweltschutz unterstützen und dazu beitragen, den Verbrauch von Wasser, Energie und Reinigungsmitteln zu reduzieren.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen und erholsamen Aufenthalt im Aqua Resort.